## EL TEATRO.

COLECCION

DE OBRAS DRAMÁTICAS Y LIRICAS.

## UN RECLUTA EN TETUAN,

JUGUETE CÓMICO, ORIGINAL, EN UN ACTO Y EN VERSO.

SEGUNDA EDICION.



### MADRID:

IMPRENTA DE JOSÉ RODRIGUEZ, CALVARIO, 18. 1866.

## CATÁLOGO

## DE LAS OBRAS DRAMÁTICAS Y LÍRICAS DE LA GALERIA

#### EL TEATRO.

Al cabo de los años mil... Amor de antesala. Abelardo y Eloisa Abnegación y nobleza. Angela. Afectos de odio y amor. Arcanos del alma Amar despues de la muerte. Al mejor cazador... Achaque quieren las cosas. Amor es sueño. Amor es sueno.
A caza de cuervos.
A caza de herencias.
Amor, poder y pelucas.
Aniar por señas.
A falta de pan...
Artículo por artículo.
Aventuras imperiales.
Achaques matrimoniales.
Andarse por las ramas. Andarse por las ramas. A pan y agua. Al Africa. Bonito viaje. Boadicea, drama heróico. Batalla de reinas. Berta la flamenca. Berta la flamenca.
Barómetro conyugal.
Blenes mal adquiridos.
Bien vengas mal si vienes solo.
Bondades y desventuras.
Corregir al que yerra.
Cañizares y Guevara.
Cosas suyas.
Galamidades. Como dos gotas de agna.
Cuatro agravios y ninguno.
Como se empeñe un marido!
Con razon y sin vazon.
Cómo se rompen palabras.
Conspirar con buena suerte.
Chismes, parientes y aprigos Con el diablo á enchilladas. Costumbres políticas. Contrastes. Catilina. Cárlos IX y los Hugonotes. Carnioli. Candidito. Caprichos del corazon. Con canas y polleando. Culpa y castigo. Crisis matrimonial. Cristóbal Colon. Corregir al que yerra. Clementina Con la música á otra parte. Gara y cruz.
Dos sobrinos centra un tio. b. Primo Segundo y Quinto. Deudas de la conciencia. Don Sancho el Bravo. Don Bernardo de Cabrera. Dos artistas. Diana de San Roman. . Tomás. De andaces es la fortuna. Dos hijos sin padre. Donde menos se piensa...
D. José, Pepe y Pepito.
Dos mirlos blancos.
Deudas de la honra.
De la mano á la boca. Doble emboscada. El amor y a moda. Está local

En mangas de cantisa, El que no cae... resbala. El niño perdido. El querer y el rascar... El hombre negro. El fin de la novela. El filàntropo.
El hijo de tres padres.
El hijo de tres padres.
El último yals de Weber.
El hongo y el miriñaque.
Els una malva!
Echar por el atajo.
El ciavo de los maridos.
El coccuo no estorbar El onceno no estorbar. El anillo del Rey. El caballero feudal. ¡Es un ángel! El 5 de agosto. El escondido y la tapada. El licenciado Vidricra. En crisis! Et Justicia de Aragon. El Monarca y el Judio. El rico y el pobre. El beso de Judas, El alma del Rey Garcia. El afan de tener novio. El juicio público. El sitio de Sehastopol. El todo por el todo. El giano, ó el hijo de las Alpu-El que las da las toma. El camino de presidio El honor y el dinero. El payaso. Este cuarto se alquila. Esposa y mártir. El pan de cada dia. El mestizo, El diablo en Amberes. El diablo en Amberes.
El ciego.
El protegido de las nubes.
El marqués y el marquesito.
El reloj de San Plácido.
El bello ideal.
El castigo de una falta.
El estandarte español en las costas africanas.
El conde de Montecristo.
Elena, ó hermana y rival.
Esperanza. Esperanza.
El grito de la conciencia.
¡El autor! ¡El autor!
El enemigo en casa.
El último pichon.
El literato por fuerza.
El alma en un hilo.
El alcalde de Pedroñeras.
Egoismo y honradez.
El hijo del ahorcado.
El dinero. Esperanza. El dinero El dinero.
El jorobado.
El Diablo.
El Arte de ser feliz.
El que no la corre antes...
El loco por fuerza.
El soplo del diablo.
El pastelero de Paris.
Furor parlamentario.
Faltas juvennles.
Francisco Pizarro,
Fé en Dios. Fé en Dios. Gaspar, Melchor y Baltasar, 6 el

ahijado de todo el mu Genio y figura. Historia china. Hacer cuenta sin la hué Herencia de lágrimas. Instintos de Alarcon. Indicios vehementes Isabel de Médicis. llusiones de la vida. Imperfecciones. Infrigas de tocador. Ilusiones de la vida. Jaime el Barbudo. Juan Sin Tierra. Juan sin Pena. Jorge el artesano. Juan Diente. Los nerviosos Los amantes de Chinche Lo mejor de los dados... Los dos sargentos españ Los dos inseparables. La pesadilla de un caser La hija del rey René. Los extremos. Los dedos huéspedes. La posdata de una carta. La mosquita muerta. La hidrofobia. Los éxtasis. La cuenta del zapatero. La cuenta del zapatero, Los quid pro quos.
La Torre de Londres.
Los amantes de Teruel.
La verdad en el espejo.
La banda de la Condesa.
La esposa de Sancho el Bi
La boda de Quevedo.
La Creacion y el Diluvio.
La gloria del arte:
La Gitanilla de Madrid
La Madre de San Fernan
Las flores de Don Juan.
Las aparencias. Las aparencias Las guerras civiles. Lecciones de amor. Los maridos. Los maridos.
La lápida mortuoria.
La bolsa y el bolsillo.
La libertad de Florencia.
La Archiduquesita.
La escuela de los amigos.
La escuela de los perdido
La escala del poder.
Las cuatro estaciones.
La Providencia. Las cuatro estaciones. La Providencia. Los tres banqueros. Las huérfanas de la Carid La ninfa tris. La dicha en el bien ajeno. La mujer del pueblo. Las bodas de Camacho. La ernz del misterio. Los pobres de Madrid. La planta exótica. Las mujeres. La union enAfrica. Las dos Reinas. La piedra filosofal. La corona de Castila (alc La calle de la Montera. Los pecados de los padres Los infieles. Los moros del Riff.

JUNTA DELEGADA

DEL

TESORO ARTÍSTICO

Libros depositados en la

Biblioteca Nacional

Procedencia

N.º de la procedencia

UN RECLUTA EN TETUAN.

Digitized by the Internet Archive in 2020 with funding from University of North Carolina at Chapel Hill

# UN RECLUTA EN TETUAN,

JUGUETE CÓMICO,

ORIGINAL, EN UN ACTO Y EN VERSO,

POR

## D. JOSÉ MARIA GUTTIERREZ DE ALBA.

Representado por primera vez con extraordinario aplauso en el teatro del Circo en la noche del 8 de Febrero de 1860.

SEGUNDA EDICION.

MADRID.

IMPRENTA DE JOSÉ RODRIGUEZ, CALVARIO, 18.

#### PERSONAJES.

CARMELA, cantinera.... D. a Dolores Fernaddez.

JUAN SIMPLON, recluta.. D. José Ortiz.

EL CABO LUCERO, de cazadores.... D. Ricardo Morales.

EL SARGENTO MATAMOROS, idem.... D. Juan Casañé.

EL TIO CUCUFATE, inválido de la Independencia... D. Antonio Vico.

EL CABO CARTERO.... D. N. N.

UN MORO, que no habla.

Soldados, moros, cantineras.

La accion pasa en Africa, á la vista de Tetuan, en el dia 4 de Febrero de 1860.

La propiedad de esta obra pertenece á su autor, y nadie podrá sin supermiso reimprimirla ni representarla en España y sus posesiones, ni en los países con que haya ó se celebren en adelante contratos internacionales, reservándose el autor el derecho de traduccion.

Los comisionados de la Galeria dramática y lírica titulada EL TEATRO, son los exclusivos encargados de la venta de ejemplares y del cobro de derechos de representacion en todos los puntos.

Queda hecho el depósito que marca la ley.

## ACTO UNICO.

El teatro representa una parte del campamento español: á la derecha del actor un grupo de tiendas de campaña, una de las cuales sirve de cantina. Á la izquierda algunas ollas de rancho puestas al fuego: en el fondo y á la izquierda bosque; en lontananza, á la derecha, el campamento árabe sobre montañas escarpadas. La decoración ha de estar dispuesta de tal modo, que á su tiempo pueda simularse, si se quiere, una batalla entre las tropas españolas, que atacan y toman el campamento de los marroquies, y estos que lo defienden.

## ESCENA PRIMERA.

CARMELA, el CABO LUCERO, el SARGENTO MATAMOROS, el TIO CUCUFATE, CANTINERAS y SOLDADOS, que forman un grupo á la puerta de la cantina, donde aparecen cantando y bailando una ó mas parejas de soldados y cantineras. JUAN SIMPLON con gotra de cuartel y en mangas de camisa ó con el poncho suelto, junto á las ollas de rancho, que de cuando en cuando prueba con un enorme cucharon, mientras los otro, cantan y bailan.

CANT. Yo te quise mozo y libre, (Canta) tambien te quiero soldado;

que no quiero despreciar lo que el rey no ha despreciado.

. Varias voces. ¡Bueno, bueno!

OTRAS. ¡Ole con ole!

Sarg. Venga un trago y viva España, y canten luego otra copla, que esto va bueno; ¡caramba!

UN SOL. Cuatro cuartos me da el Rey (canta.)
y con ellos fumo y bebo;
no hay gente como el soldado
para estirar el dinero.

Varias voces. ¡Bien! ¡Vivan los cazadores!

Sarg. Estoy que el alma me salta de gusto, al ver los muchachos cuál se divierten y bailan, sin tener miedo á los moros ni á sus gumias ni espingardas.

Vaya ese duro, Carmela, y echa por mi cuenta, hasta que acabe el último ochavo; por si muero hoy ó mañana, entrar en el otro mundo como Dios quiere las almas.

(Carmela y Cucufate cchan de beber á la tropa.)

CARMEN. À la salud del sargento

SARG.

Matamoros. (Levantando en alto una botella.)

Sold. Muchas gracias.

No hay de qué. Vamos trincando, que esto da fuerzas y agallas para luchar con los tontos que no beben mas que agua. Ya, de Tetuan á la vista el campamento se halla; y á fé que turcas y monas no faltarán, á Dios gracias; pero entre monas y turcas, cuando toquen á tarára, el que mas bebe, mas corre, y el que mas pilla, mas mata. Yo á nadie tengo en el mundo que por mí derrame lágrimas. Mi querida es mi bandera

y mi cuartel es mi casa, y vosotros mi familia, y mis glorias son mis armas. Mi apellido es Matamoros; y como estas no son mancas, (Por las manos.) si no lo dejo bien puesto no será mia la falta, sino del que no me lleve adonde el cobre se bata. La muerte poco me importa, que ya le he visto las barbas lo menos catorce veces desde que estamos en Africa. Tan solo tengo una vida, y esa la debo á mi patria; de modo que, si ahora muero, buen viaje, y santas pascuas. No me cogerá de susto, tengo mi cuenta ajustada y mi testamento hecho en estas cuatro palabras: Dejo mi puesto vacante al que venga á retaguardia; mi alma se la dejo á Dios, que en eso no quiero chanzas, y de mi piel, si un pedazo llega á salir sin botana, quiero que hagan un tambor... que no toque á retirada. ¡Viva el Sargento!

Topos.

SARG. Muchachos,

decid solo: ¡Viva España!

Topos. ¡Que viva!

¿Quién guisa hoy SARG.

el rancho de la avanzada?

CABO. Juan Simplon.

SARG. ¡Hola!

Presente. JUAN.

(Saliendo y cuadrándose.)

SARG. Hombre, tienes una facha... que no la he visto en mi vida mas chusca ni mas gitana.

Juan. Já, já, já. (Riendo.)

JUAN.

SARG. Nada, lo dicho. (Mirándole.)

Juan. ¿Quiere usté probar la papa? Sarg. Si está como de tus manos,

por Dios que no estará mala.

¿De dónde eres?

Juan. De mi tierra.

SARG. ¡Vaya una respuesta sándia!

Y me llamo Juan Cristósomo, aunque aquí Simplon me llaman.

Me crié en el Coronil guardando ovejas y cabras,

hasta que salí sordao, por no sacar bola blanca; y mi madre es la tia Cota,

mi padre fué el tio Tartaja, y tengo un hermano, y tengo un agüelo y una hermana,

que allá le dicen Norica,

y tengo una burra parda,

y tengo...

Basta, Crisóstomo, que tu familia es muy larga. ¿Has hablado alguna vez

con los jefes?

JUAN. ¡Vaya! ¡Vaya!

Si me hablan todos los dias,

y rien á carcajaas,

y me isen que soy tonto, y que no quieren que haga

otra cosa que guisar;

y ya este oficio me cansa.

Sarg. ¿No estás aquí mas seguro?

JUAN. Pues á mí no me da gana. ¿No soy yo tambien capaz?... Piensan que soy argun mandria?

Miste: si yo agarro un moro, lo trinco por la garganta...

(Hace ademan de agarrer al Sargento.)

SARG. Tente allá! Yo soy cristiano. (Rieudo.)

Juan. Es que no andemos con chanzas;

que aonde van mis compañeros

es preciso que yo vaya. Si en el Coronil dijeran que no manejo mas armas que er cucharon, las parrillas y arguna ves las tenasas... Mi madre...; Güena es mi madre Toita es á mí una estampa. Lo primero que me ijo, cuando salí é mi casa, fué isirme: mira, Juanillo, vas á vestir la casaca · · · e el Rev; tú no la mereses, porque un sentio te farta; pero ya que en esa moa y espositura te jayas, atrás, por Dios, no te quees; haz siempre lo que otros jagan. Tu padre, que Dios perdone, que pinta no te quitaba, en la guerra e la impendencia dejó de bruto la fama; pero mató mas franceses que en er verano hay chicharras, en la primavera purgas y en el otoño tersianas. Y mientras esto desia, en el morral me encajaba un selemin de beyotas y un cuartillo de castañas. Dempues me dió un estrujon que por poco me esbarata, y llorando con un ojo, (es tuerta) salió á la plasa y me dejó entre las filas. :Probesita de mi alma! (Llorando.) Tiene buen fondo el muchacho, y por cierto es una lástima... que sea tan bruto.

SARG.

JUAN.

Sargento:
miste que ya de hoy no pasa.
Si porque soy Juan Simplon,
piensan que soy un Juan Lanas,

se equivocan, y le juro
que, aunque me encuentre sin armas,
si hoy sale mi compañia,
con ella voy aonde vaya.
Si carabina no tengo,
cogeré aunque sea una estaca,
ó er cucharon, ó una piedra,
ó una marmita, y mal haya
si no me trago por sopas
al primer moro que caiga.

SARG. Lo veremos.

Juan. Lo veremos.

Á atroz ni un moro me gana.

(Suenan cornetas.)

SARG. Ya estan tocando á la lista.

Vamos allá. Adios, serrana. (A Carmela.)

CARMEN. Vaya con Dios el Sargento

y su lucida compaña.

SARG. Hasta luego, Cucufate.

Cuide usted bien la muchacha, no sea que venga algun moro...

Cucur. Su padre muy bien la guarda; que aunque viejo ya y sin fuerzas,

todavia no le hacen falta para torcerle el pescuezo al que pretenda agraviarla.

SARG. ¡Muy bien!

Cucur. Desde el año ocho

hice toda la campaña; cuento veinte y tres acciones de guerra, cuatro batallas y un ciento de escaramuzas, como mi licencia canta. Seis veces he estado herido, y nunca volví la cara. ¡Pues si yo estuviera ahora como entonces!...¡Ay, caramba! por ninguno de vosotros, por ninguno me cambiaba.

SARG. Veterano, así me gusta.

No desmiente usted la raza.

Cucur. Si en algo tengo yo orgullo

es en ser hijo de España.

SARC. Con que, hasta luego.

Cucur. Hasta luego.

Juan. Yo vov. tambien, no se vavan. (Vánse

VAN. Yo voy tambien, no se vayan. (Vánse.)

(Carmela y el Cabo quedan despidién dose. Cucufato

entra en la cantina.)

#### ESCENA II.

CARMELA, el CABO.

CARMEN. ¿Vendrás, amor mio?

Mira que te espero.

CABO. ¡Ay! sin mi Carmela

ya vivir no puedo.

CARMEN. Mira que no tardes;

que, cuando estás lejos,

no sé lo que sufro, no sé lo que siento. Mira que no como,

mira que no bebo, mira que no vivo,

mira que no duermo.

Mi padre me dice que qué es lo que tengo.

Yo bajo los ojos, nada le contesto:

pero mis suspiros

venden mi secreto. Mira que no tardes,

por Dios te lo ruego. ¿Vendrás amor mio?

Mira que te espero.

Si no te quisiera ya como te quiero,

CABO.

desde hoy te adorara, ángel de los cielos. Yo tambien suspiro,

si de tí estoy lejos, y cuento las horas, los minutos cuento

que de tí me apartan

con dolor inmenso. ¡Ay, sin mi Carmela ya vivir no puedo! CARMEN. Me han dicho que tienes cumplido tu tiempo, y que la licencia tomarás muy presto. CARO. Dármela han guerido. pero no la acepto. La honra de mi patria por mia la tengo; y fuera un cobarde digno de desprecio, si al ver el peligro dejara mi puesto.

(Vuelve á oirse el toque de llamada.)
Pero otra vez llaman;
ya no me detengo.
Adios, alma mia,
adios, hasta luego

CARMEN. Adios; que no tardes.
Mira que te espero. (Váse el Cabo).

### ESCENA III.

CARMELA.

No hay duda, me quiere como yo le quiero. La guerra me han dicho que acabará presto, y entonces, casados, á Madrid iremos. ¡Qué gozo! el domingo, la Vírgen del Puerto será nuestro grato y alegre paseo. Luego por las noches al teatro iremos; su madre y mi padre vivirán contentos siempre á nuestro lado, y, al ver nuestro afecto,

por nuestra ventura pedirán al cielo.

#### ESCENA IV.

DICHA, JUAN acercándose con marcado temor.

JUAN. Si yo no fuera tan ganso... (Ap) ¡Caramba! ¡Y es tan bonita!... y tiene una cinturita... y un... ¡En su lugar... descanso! (Mirándose al lado del corazon y dándose un fuerte golpe.)

¡Calla! está aquí Juan Simplon, CARMEN.

el recluta.

Sí, presente. JUAN.

¡Vales mas que mi tiniente y que toito el batallon!

¿Tambien tú? CARMEN.

JUAN. Tambien, salorio!

Pues si en deje que te ví estoy penando por tí como alma del purgatorio. Pues sí, al mirarte al soslayo, me siento aquí un no sé qué (En el corazon.) que paese que tengo en é un reñiero e gallo. Pues si no como naita,

vo que antes de enamorarme era capaz de tragarme un pan como una garita. Ya ves que me voy queando con esta endina pasion, como el gallo de Moron, sin pluma y cacareando.

CARMEN. ¡De veras! (Riendo.)

Riete ahora. JUAN.

CARMEN. Aunque no tuviera gana. Si asi como eres cristiana JUAN. te gorvieras una mora...

vo te juro por mi fé

que entrára en la moreria,
y en brazos te sacaria
pa que fueras mi mujer.
Mira bien que, si me dejas,
otro yo no has de encontrar;
que tengo allá en mi lugar
tres cabras y cinco ovejas.
Y, si Dios mos da salú,
con lo que mi madre guarda...
mos dará una burra parda,
tan jermosa como tú.
Y aluego tengo un hermano
que está estudiando pa cura...
y sé leé.

CARMEN.

Fuera locura, con la ocasion en la mano, perderla sin mas ni mas.

JUAN.

Tú jarás lo que te cuadre.

CARMEN. Mira: allí viene mi padre; (Riendo.) díceselo.

JUAN.

Ya verás.

#### ESCENA V.

#### DICHOS, CUCUFATE.

Cucur. ¿Qué hace aquí este mostrenco contigo hablando?

CARMEN. Él mismo va á decirlo, si no me engaño.

Cucur. Pues hable presto,

porque á mí no me gusta

perder el tiempo.

Juan. Allá voy á explicarme, si es que me deja

el bichorno que tengo mover la lengua.

Y usté perdone

si en algo le ofendiere con mis razones.

Miste, tengo aquí aentro (En el corazon.) un reconcomio...

que, si cayarlo quiero,
sufro y me ajogo;
que son mis dudas
mas negras que los grajos
tienen las plumas.

Cucur. Acaba de explicarte que, segun pienso,

lo que quieres decirme voy comprendiendo. Con que así, pronto,

dime ya lo que traigas, sin reconcomios.

Juan. Usté tiene una hija, que isen que es jeinbra; yo soy macho y me quiero casar con ella.

Este es el caso.

Aliora en usté consiste: ¿Valgo ó no valgo? Para cumplir me faltan.

Para cumplir me faltan, por cuenta mia,

seis anos, once meses y nueve dias.

Luego, en cumpliendo,

ella será mi esposa y usté mi suegro.

¿Conviene ó no conviene?

Cucur. Tú estás jilando.

Ven acá; á mi Carmela mira despacio.

JUAN. La jembra mas jermosa que el mundo tiene.

Cucur. Pues bien; ya que la has visto, voy por tu espejo, para que tú sentencies

tu propio pleito.

(Vase y vuelve con un cubo que presenta á Juan.)

Juan. ¡Ay, Carmelilla! Carmen. En tus manos lo deja.

JUAN. ¡Si fuera asina! (Viendo volver à Gucufate.)

Cucur. Aquí está ya el espejo.

JUAN. ¿Y esa es mi cara? (Mirándose en el cubo.) Si yo tuviera eso...

Cucur. ¿Qué?

JUAN. CUCUF.

JUAN.

Me ajorcaba.
¿Pero no has visto
que tu cara no es cara,
que es un castigo?
Cuando mi hija se case,
quien la quisiere
ha de probar primero
ser muy valiente,
y entre los moros
hacer un zafarrancho
de mil demonios.
¿Dónde fuera mi hija
con un ranchero

tan mostrenco y tan torpe,

y ademas feo?
No busques novia,
no llevando otra cara

y otra persona.

¡Conque por tonto y feo me han despreciao!

¿Aónde tendrán los ojos? Ya estoy quemao.

Y lo que siento,

que si dan en decirlo, van á creerlo.

Oiga usté: si mi cara (Á Cucufate.)

le paese fea,

ya verá usté mis manos, cuando se ofresca.

Si escondo er burto, me cayaré, aunque oiga

tales insurtos. (Váse al fondo.)

#### ESCENA VI.

DICHOS, el SARGENTO, el CABO y SOLDADOS.

El Sargento y los Soldados, despues de los primeros versos de esta escena, pasan á formar un grupo con Cucufate y Juan á la puerta de la cantina, y quedan en el proscenio Carmela y el Cabo.

SARG. Ya que lista hemos pasado, vamos aquí á descansar, que no tardará en estar el rancho listo y guisado.
Juan: con hambre nos apuras.
Aviva, ¡voto al infierno!

Juan. Miste, el caldo ya está tierno, pero las tajás muy duras.

Sarc. Pues vé ese fuego avivando, ó te avivaré yo á tí.

Juan. El lobo las come así. Cuando usté las quiera, andando.

SARG. Seis botellas ahora mismo. (Á Cucufate.)
Que salgan de los toneles.
Como estamos entre infieles,
no debe usarse el bautismo.

Cucur. Corriendo voy á traerlas, que ayer de Jerez llegaron.
Si moras las enviaron, cristianas no he de velverlas.

(Entra en la cantina.)

SARG. Vamos pronto, que esta sed me va á dar un sofocon.

Cucur. Ya estoy quitando el tapon.

(Saca las botellas y las pone en una mesa.)

SARG. Cabo Lucero, ande usted.
CABO. Gracias, Sargento, no bebo.
(Con una carta en la mano. Carmela llorando.)

Sang. ¿Desde cuándo? ¡Voto á San!
Está usted tan triste y tan...
¡Balı! ¡Pues me gusta el mancebo!
Diga usted: ¿qué le ha pasado?

(Levantándose y yendo hácia él.) ¿Qué mala nueva hay ahora, que así la Carmela llora, y usted...

CABO. Soy muy desgraciado. SARG. Pero qué hay, en conclusion? Que esta carta he recibido, y ella, Sargento, me ha herido

y ella, Sargento, me ha heriden mitad del corazon.

SARG. ¿La que tiene usté en la mano?

CABO. La nueva me viene á dar de que acaba de espirar en Madrid mi único hermano.

SARG. ¿Qué dolor hay tan profundo que consolarse no pueda?

CABO. ¡Ay! Mi anciana madre queda ya sin amparo en el mundo.

SARG. ¡Voto al diablo! El caso es grave.

Pero jasí lo dice?

CABO. Así.

Léalo usted. (Dándole la carta.)

CARMEN. ¡Ay de mí! SARG. ¿Y aquí qué consuelo ca

¿Y aquí qué consuelo cabe? (Ap.)
(Toma la carta y la lee alto.)
«Hijo de mi corazon:
»pues el cielo así lo quiso,
»prepárate, que es preciso
»que tengas resignacion.

»Hoy tu buen hermano ha muerto;

»solo tú me quedas ya: »el mundo para mí está »convertido en un desierto.

»El dolor me tiene loca: »si tardas mucho no sé... »Pronto acaso no tendré »pan que llevarme á la boca.

»Quizás iré de él en pos, »que ya trabajar no puedo, »hijo del alma, y me quedo ȇ la clemencia de Dios.

»Por la gloria de tu padre, »ya que tu tiempo has cumplido, Ȏchalo todo en olvido,
»ven á amparar á tu madre.
»Tus nobles instintos doma;
»Tu madre aguardando está.
»Ven, que el premio te dará

» ven, que el premio te dai »la Vírgen de la Paloma.»

CABO. ¿Qué haré, Sargento, qué haré en situacion tan amarga?

SARG. ¡Diablo! Es tan recia la carga... Vive Dios que no lo sé.

CABO. ¡Dios mio! ¿Por qué así alejas el término de mi afan?
Si me ausento, ¿qué dirán?
Tú, mi bien, ¿que me aconsejas? (À Carmela.)
¡Ay! ¡Que tú tambien desmayas!
(Despues de una pausa.)

Mi amor dice que te quedes.

pero el deber que te vayas.

SARG. Eso es hablar en razon.

(Ap. Se ha ido acercando poco á poco.)

JUAN. ¡Cómo me tenia e queré, si le tiene ese gaché jecho un ascua er corazon!

CARMEN. Por mas que á mi amor no cuadre, hay algo que lo consuela.

Pide tu licencia y vuela á socorrer á tu madre.

CABO. Sí: dices bien. ¡Madre mia!
Pero hoy... En esta ocasion...
(Despues de una pausa.)
¡Qué dirá mi batallon!
¡Qué dirá la compañia!
Nunca en mí tal se verá.

SARG. ¡Bien! muy bien, Cabo Lucero!
CABO. Haré un arrojo y si muero,
mi patria la amparará.
Aquí dió el ejemplo un padre,
y por su ejemplo me rijo:
él dió por la patria un hijo;
yo la ofreceré una madre.
Si pide el hado inhumano

sacrificios mil se harán. Cada español un Guzman será en el suelo africano.

¡Así un bravo se conduce! (Abrazándolo.)
¡Otro... por el batallon! (Vuelve á abrazarlo.)
¡Qué le falta á la nacion
que tales hijos produce?
Que venga esa gente extraña
que nos calumnia y mancilla;
yo le diré: Esta es Castilla,
este es el pueblo de España.
El pueblo, que no ambiciona
ni riquezas ni poder;
que solo aspira á tejer
á su patria una corona.
Sí, desde hoy, en paz y en guerra,
unidos nos mantendremos,

JUAN. Ni de naide; ¡voto á brios!
No queremos mas estrángilis
franchutes, ni ínguilis mánguilis,
ni mas ley que la de Dios.

de Francia, ni de Inglaterra.

y ley no recibiremos

Cabo. Véanos con frente erguida, hasta despreciar la muerte.

SARG. Sí, que morir de esa suerte es alcanzar nueva vida.

CARMEN. ¿Con que así quieres morir y te olvidas de mi amor?

CABO. ¡Ay! No aumentes mi dolor. Ya mas no puedo sufrir.

CARMEN. ¡Si al menos contigo fuera!
CABO. Lo quiere la suerte esquiva.
Para que mi madre viva,
es forzoso que yo muera.

CARMEN. Pues bien; vive en mi memoria.

(Haciendo un esfuerzo)

Yo pronto te seguiré,

y en tanto, decir podré:

«murió cubierto de gloria.»

CABO. Tú das á mi alma consuelo. ¡Qué hermoso es tu corazon!

CARMEN. Para nuestra eterna union, iré á encontrarte en el cielo. Sí, mi bien, yo te lo juro.

Juan. Mi Sargento, ya está el rancho.
(Suenan cornetas y tambores; todos acuden á las armas.)

SARG. ¿Ois?

Juan. Ahora el zafarrancho.
No lo comemos; seguro.
Vamos antes á comer. (Se oyen tiros lejanos.)

Sang. No, que ya se ha roto el fuego. Cada uno traiga aquí luego

lo que pueda recoger.

CABO. Adios, alma de los dos. CARMEN. Yo voy á pedir por tí. SARG. Si no vuelvo por aquí,

que me encomienden á Dios. (Vánse.)

JUAN. Ý de mí nadie se acuerda.
Sin armas... Pues no, eso no;
que tambien tengo é dir yo.
¿Qué llevo? El chuzo y la cuerda.

(Dá un puntapie á la olla del rancho y cogiendo el chuzo y la cuerda de que estaba pendiente, se lo echa al hombro y sale à encontrar la columna, que ha empezado á desfilar de izquierda á derecha con las

bandas tocando marcha.)
¡Ah! Se me orviaba ya.

(Busca un pan y lo mete en la olla.)

Pa dir criando corage, zambulliré en el potage este cacho, y güeno va.

¡Eh! Suegro... de otro: ya empiesa

(Estos cuatro últimos versos dirigiéndose á la cantina de Cucufate.)

la funsion. ¿No lo oye usté?

Luego veremos á vé

quién trae la mejor presa.

(Se va precipitadamente, comiendo y cantando.)

### ESCENA VI.

#### CARMELA y CUCUFATE.

(Se oye á lo lejos el fuego de fusileria, y de cuando en cuando algunos cañonazos. Si el ataque se da á la vista del público, por medio de contrafiguras de tamaño proporcionado á la distancia, se procurará que la accion esté en armonia con el diálogo. Si no se presenta al espectador, llévese el diálogo rápido y muy animado.)

Cucur. ¡Demonio! El fuego no para.

Pues la cosa va de veras;

y allá se ven muchos moros
en la falda de la sierra.

Otros el cerro coronan.

Si los nuestros pronto llegan...

CARMEN. Madre mia, madre mia, mi único amparo en la tierra, aquí por él os imploro, Vírgen compasiva y tierna.

Apartadle del peligro, en que él, ¡ay, morir desea!

Volved hácia él vuestros ojos; no permitais que perezca.

Mira, allá van nuestras tropas CUCUF. subiendo la áspera cuesta. ¡Ah, valientes cazadores! ¿Qué corazon y qué piernas! Mira, mira como suben; ya sobre la cumbre trepan todos con el arma al hombro... Como si fueran almendras las que los moros les tiran, valerosos las desprecian. ¡No hay que cejar! .. ¡Adelante! ¡Eso es, á la bayoneta! ¡Infeliz! ¡Ya cayó uno! Los moros caen á docenas. ¡Cobardes! ya se retiran. ¡Bravo! La victoria es nuestra.

Si no fuera por los años,
que andar casi no me dejan,
entre ellos tambien seria
lo que en otros tiempos era.
¡Ya no sirvo para nada! (Pausa.)
¡Bien! bien: otro avance empieza.
¡Adelante cazadores!
¡Malo! El cañon los dispersa...
mas vuelven á reunirse
nuestros bravos! ¡Á las tiendas!
¡Así! Ya en su campamento
nuestro pabellon ondea.
¡Hija del alma, hija mia!
ven á mis brazos, Carmela,
¡nuestra ha sido la victoria!

CARMEN. Sabe Dios lo que me espera.
¡Ay! Si él ha muerto, Dios mio, ¿
¡que haré yo sola en la tierra?

Cucur. ¿Sola? ¿No está aquí tu padre? ¡Tan poco de mí te acuerdas, para decir que en el mundo, sin él, ya sola te quedas?

CARMEN. Perdóname, padre mio:
me devora la impaciencia.

Cucur. ¿Ves? Ya la columna vuelve.
Bajando van la ladera
de aquel monte, y pronto, pronto,
saldrás de duda y de pena:

CARMEN. Quiero salirle al encuentro;
quiero que mis ojos vean
si este temor que me asalta
es tan solo una quimera,
ó si es que el alma adivina
que ya mi desgracia es cierta. (váse.)
(Se oye música marcial á lo iejos.)

## ESCENA VII.

CUCUFATE, despues algunos SOLDADOS.

Cucur. ¿Adónde vas, hija mia? ¡Infeliz, su amor la ciega!

y al fin, si su amante muere, ¡Dios mio! ¿qué será de ella? ¡Hija! ¡Hija! ¡No me oye! ya por la torcida senda desapareció. Su angustia parece que alas le presta.

Sold. 1.º ¡Hola! ¡Ah de la cantina! ¡Cantinero! ¡Cantinera!

Aquí estoy ¿qué se le ofrece?

Sold. 2.º Que nos dé un par de botellas... es decir; una por barba.

Cucur. ¿Tan pronto estan ya de vuelta?

Sold. 1.° ¿Qué quiero ustad? Y ¿Qué quiere usted? Ya á esa chusma dimos una leccion buena. Tetuan, será hoy de España. Nuestro pabellon ondea ya en su campo, y abatidas van las huestes agarenas. Nosotros, que á retaguardia ibamos en la reserva, traemos los prisioneros que eran un estorbo, y mientras que aquí llega la columna, aguardan en esa cuesta.

Ha sido un hecho glorioso.

Sold. 1.º Ha sido una accion soberbia.

Cucuf. Y pronta.

Sold. 1.0 Entre cazadores todo se hace á la carrera.

CUCUF. ¿Y ha habido muchas desgracias? Sold. 1.º En mi brigada, un corneta y tres soldados heridos; á lo menos, que yo sepa. Pero lo que mas se siente son otros dos que se llevan los moros; uno es un cabo, valiente como una fiera; pero le cargaron muchos... Dios en descanso lo tenga.

A estas horas ya habrá muerto!

CUCUF. ¿De qué compañia era? ¿Saben ustedes su nombre? Sold. 1.º Dicen que era de la sexta; su nombre, el cabo Lucero.

CUCUF. ¡Dios mio! ¡Pobre Carmela! Voy, voy corriendo á buscarla; porque, si á saberlo llega... ¡Ay! ¡desgraciada hija mia! (váse.)

Sold. 1.º ¡Calla! Pues se va y nos deja.

#### ESCENA VIII.

Los mismos soldados y otros que entran, de los cuales el uno trae una gallina, el otro un pavo, y los demas otras varias provisiones Despues el sargento MATAMOROS con un cordero.

Sold. 3.º ¡Hola! Aquí hay ya cazadores! (Entrando.) Pronto la vuelta se ha dado.

Sold. 2.º Nos vinimos por la trocha, y aquí estamos descansando, con este par de botellas.

Sold. 1.º Sentarse á tomar un trago. ¿Pero qué es lo que tracis?' Sold. 3.º Yo una gallina.

SOLD. 4.º Yo un pavo.

Sold. 5.º Yo este cenacho de higos; y ahí vienen otros varios con mas víveres.

¿Y en donde tal mina habeis encontrado?

Sold. 3.º Ahí en una aldea próxima. Todos entramos á saco, v cada cual se ha traido su parte para un buen rancho, ya que dejamos el nuestro, cuando á llamada tocaron.

Sold. 1.º Pues si el general lo sabe...

Sold. 3.° ¡Qué! para comer, no es malo. Sold. 1.° ¡Quién es aquel que allí viene?

Por Dios que es, si no me engaño, el Sargento Matamoros.

Sold. 2.º Es verdad. ¿Qué trae en brazos?

Sold. 1.º Un bulto.

SOLD. 2.° ¿Sí? Sold. 1.° Ya se acerca.

SARG. Gracias á Dios que llegamos.

(Entrando con un cordero al hombro; varios soldados le acompañan.)

Cómo pesa el prisionero. (Lo suelta.)

Sold. 1.° Ese sí que es buen bocado.

SARG. Á buen bocado, buen grito.

Lo iremos todo juntando,

y, en viniendo Juan Simplon...

Como un héroe se ha portado.

SOLD. 1.º ¿Sí?

No sabeis lo que ha hecho?

Ha sido un brillante rasgo.

El coronel, que lo ha visto,

se quedó mudo de espanto.
¿Quién habia de figurarse?...

Sold. 1.° Cuente usted lo que ha pasado, mientras tomamos un sorbo.

Vaya el lance y venga el trago. (Bebe.) SARG. Cuando salieron los moros huyendo por allí abajo, un cabo de cazadores de la sexta, buen muchacho. llamado el cabo Lucero, salió tras de algunos cuantos que iban á la desbandada como alma que lleva el diablo. A este quiero, á este no quiero, pim, pam; hiriendo y matando, aquí tira uno, allí otro; hasta que por fin quedaron tres, que la cara volvieron y acometieron al cabo. En medio de aquella lucha, rómpesele al desgraciado la bayoneta, y entonces, viéndole ya desarmado, cargan sobre él, lo sujetan, le amarran entrambas manos, y á sus tiendas lo llevaban por delante y á buen paso. El coronel, que á lo lejos

presenciando estaba el caso,
partió al instante á galope
con cuatro ó cinco caballos
para librar al cautivo;
cuando advierten que un soldado
por entre unas matas sale
y los moros hacen alto.
Sus armas eran un chuzo;
pero supo manejarlo
tan bien, que de los tres moros,
á dos dejó allí tumbados,
y al otro hizo prisionero,
despues de romperle un brazo.

Sold. 1.° ; Y al cabo salvó la vida?

Sarg. Vedlo aquí ya.

Sold. 1.° ¿Y ese bravo

quién era?

Sarg. Desde el principio

debierais adivinarlo.

Sold. 1.° ¡Juan Simplon!

SARG. Cierto. El recluta.
¿Quién pudiera imaginarlo?

(Aparecen en el fando el cabo Lucero, Carmela V

(Aparecen en el fondo el cabo Lucero, Carmela y Cucufate, despues Juan.)

### ESCENA IX.

DICHOS, el CABO, CARMEN y CUCUFATE.

Sold. ¡Aquí está el cabo Lucero!

CARMEN. ¿La herida no es de cuidado?

CABO. Es leve. (Que trae un brazo vendado.)

CARMEN. Mas no te deja

siquiera mover el brazo.

Cucur. ¿Y Juan?

Cаво. Tras nosotros viene. En traerlo se ha empeñado,

y... Aquí está ya. (Viéndolo llegar.

### ESCENA X.

DICHOS y JUAN, con un moro á cuestas.

JUAN.

¡Eh! ¡Compañeros! Estáte quieto. (al moro) Aquí traigo, pa meter mi chirigota y que sarga bueno el cardo, este gorrion sin plumas, este mirlo alicortao. (Lo suelta.) Siéntate ahí. Como chistes, te jundo de un puñetazo. Este gaché va á probar hoy el tocino del rancho. ¿No es verdad? (Al moro.) (El moro hace una señal afirmativa). ¿Y beberás vino?

(La misma señal.)
¡Pues si es un moro borracho!
Cuando mi madre lo vea...
Sargento, voy á mandárselo,
si es que usted me lo premite,
cuanto que haiga un telefario
de esos que jasen de alambres,
con unos palos clavaos,
(Los soldados se rien.)
pa que lo meta en un cofre
y lo enseñe por dos cuartos,
como enseñan otros bichos,
que quizás no son tan raros.

### ESCENA XI.

DICHOS, el CARTERO con un puñado de cartas.

CART. Aquí está el cabo Cartero.

(Todos se levantan y le rodean; él entrega las cartas quedándose con una.)

Vaya esta. Esta para tí.

Sold. 1.° ¿No hay ninguna para mí? Cart. Ninguna. Sold. 4.º Me desespero. Un sold. De mi novia. (Leyendo.)

Otro. De mi padre.

Otro. (Abriéndola.) Vamos á ver lo que ensarta.

JUAN. Diga usté: ¿entre tanta carta no hay ninguna de mi madre?

CART. ¿De tu madre?... Sí, de fijo esta carta es para tí, pues el sobre dice así:

En Ceuta, para mi hijo. (Se la da.)

Juan. Suya es; mi madre se extrema siempre en el oló, sí, sí. (La huele.)

Endeje que la cogí, me está goliendo á ajusema. Loco estoy ya de contento. ¿Qué me dirá? ¡Probesilla!

¡Ay, siento aquí (En el corazon.) una cosqui-Vamos, no sé lo que siento. [lla!...

La probe estará ya esecha.

SARG. ¡Qué dice? Vamos á ver. Juan. Atencion: la viá leer deje la cruz á la flecha.

(Abre y lee muy despacio. Todos se acercan á oirla. Juan va marcando en su fisonomia los sentimientos que la lectura le produce.)

«Coroní 35 de Jetiembre de 11.960.

### Mi querido hijo Cristósomo:

Me alegraré que estas mis aqueyas te jayen en la moa que estuvieres. Yo estoy, ó no estoy, porque semos ó no semos.

Te partisipo en primer lugar, como er Domingo espues del Mártes, sarvo sea er lugá y con quien lo miento, á la campaná e la orasion fimos toos á misa é paría en la carreta e tu tio Juan Gomez: fimos toos, menos yo y tu tia Beatris, porque le sacudió á su mercé un inflauto interino en el estrógamo que se le arborotó el cotarro, de suerte que queó la probe espiritá, y no sabemos cómo no se murió; pero

está en el otro mundo. La borrica parda se murió... ¡Too lo que es güeno mos lo quita Dios de elante! Tu agüelo se murió tambien, que lo sentimos casi tanto como á la poyina; y al istante que serró el ojo, se alevantó un aire, que le isen burracan, señá cierta de que está gosando e Dios en los devinos candelorios.

Saberás como tu hermana Norica ya no es doncella, á Dios gracias; porque se ha casao con el hijo e

la Chata, y disen que será su mario.

Tu hermano Micolás va tan alantao en la masmática, y er fraile que lo enseña, que ha sio trenitario é la Santísima Trenía, lo ha sacao e los cominativos y lo ha encajao en el Oremos; y en ayegando que ayegue er mes de la beyota, lo van á poné á coliná en susmásculis susmántibus, los gelitongos y otras mil sabeurias; aunque ya se entra por er quiviriviquí, que es lo prensipá, como un jarriero por su recua e mulos.

Solo te encargo, que si matas argun moro, tengas cudiao e bautisarlo espues, pa que er diablo no se lo yeve.

Y con esto no te canso mas. Adios. Tu madre, que de corason te estima, como si te hubiera parío,

#### LA TIA COTA.»

Sarg. ¡Soberbia carta! De fijo algun chusco la escribió.

JUAN. (Con orgulto.) Pero ella se la notó.

SARG. Digna madre de tal hijo.

(Apártase á un lado con un soldado que llega, y les

un papel que le entrega este.)

JUAN. ¡Vaya una carta laina! Á que la notó llorando, caá lágrima erramando como una naranja china!

CABO. ¿Pobre muchacho! Eres bueno,

y á falta de educación, tienes un gran corazon; eres valiente y sereno. Á tí te debo la vida, y nunca lo olvidaré!

CARMEN. ¡Pobre! ¡Y yo de él me burlé!

JUAN. ¿Quién se acuerda ya? ¡Por vida!...

Ustés se quieren los dó;

si yo lo hubiera sabio,

nunca me hubiepa metio...

pero, en fin, ya se acabó.

Usté queria morir,

pa remediar á su madre;

esa es una accion, compadre,

esa es una accion, compadre, que yo la sé destinguir. Un valiente como usté

jase farta ar batayon; yo aproveché la ocasion, y su via liberté.

Ahora me farta otra cosa.

¿Ve usté este borsiyo e oro? (Mostrándoselo.)

Pues me lo largó ese moro. ¡No es verdá, cara e raposa? (El moro hace una señal afirmativa.)

Esto, ahora mesmo, á Madrí (At Cabo.)

lo manda usté sin tardá; y usté se va al espitá

á curarse. ¿No es así? (A Carmela.)

CABO. Pero...

JUAN. Réplicas no armito. (Se lo hace tomar.)

Cuando usté se hayga curao, la guerra se habrá acabao.

Se yeva usté ese parmito, (Por Carmela.)

y á su madre un alegron le dá usté, como ella espera... acordándose, siguiera

una vez, de Juan Simplon.
¡Ah! Tan grande sacrificio...

CABO.

JUAN.

No hable usté mas, ó me voy.

Ya ve usté, que en deje hoy

no empieso mal el ofisio.

¡Po si esto es una cucaña!

Mientras yo encuentre po aquí moros á quien sacuí...

no hay mieo que güerva á España.

SARG. Juan, te espera el general.

(Mostrándole el papel que scaba de leer.) JUAN. ¿Á mí? SARG. Sí, la órden se ha dado. y el regimiento ha formado. JUAN. Hay otro bronguis? SARG. No tal. Es que, en premio de tu accion, quiere en público abrazarte, y ademas de eso, otorgarte una cruz y una pension. Preséntate con decoro. JUAN. ¿Me visto é limpio? SARG. Sí, á fé. JUAN. Vamos ayá. Y... diga usté: ;me yevo á cuestas mi moro? No, hombre, no; déjalo aquí. SARG. Vé que el general te espera. ¡Ay! ¡Si mi madre me viera! JUAN. Hoy le tengo que escrebí. La probre no se imagina que su hijo tiene esta suerte. ¡Ahora siento mas la muerte de mi agüelo y mi poyina! SARG. Vamos. JUAN. Sí, vamos allá. SARG. Compañeros, hasta luego. JUAN. Poner la pitansa ar fuego, que tengo un boqui juncá. Mi estógamo está vasío, y asin, gorveré al istante. (Hace que se va y vuelve.) Si no hay comia bastante, guisarme er moro, que es mio. (El moro hace un movimiento de espanto.) ¿Te asustas, esgalichao? No te se pué da una groma. ¿Cómo quiés que yo te coma? ¿Cómo yo carne é venao? Sold. 1.° Ahí vienen los prisioneros. Sold. 2.º Vamos á verlos pasar. CARMEN. ¿Son muchos?

Mas de un millar.

Sold. 1.º

CARMEN. ¡Pobres! Vienen casi en cueros.

Sarc. Ya la música comienza. En cuanto cobija el sol, al ejército Español

¿qué gente habrá que lo venza?

JUAN. Ninguna. Hoy á Tetuan.

Mañana vamos á Tange.

de allí me traigo el arfange

de Malijalí el Sultan.

(Empiezan á pasar los prisioneros entre dos filas de derecha á izquierda. Continua la música y entre

tanto cae el telon.)

FIN.

Habiendo examinado este juguete, no hallo inconveniente en que su representacion sea autorizada, con la ligera supresion hecha en la escena XI.

Madrid 27 de Enero de 1860.

El censor de teatros. Antonio Ferrer del Rio.



## OBRAS DRAMÁTICAS DEL MISMO AUTOR.

La eleccion de un diputado, com	1	acto, verso.
Diego Corrientes (primitivo.) dra.	3	٧.
Id zarzuela	3	v.
—Id. refundido (el 3.º nuevo)	5	v.
Hombre tiple y mujer tenor, c	3	v.
Empeños de honra y amor, drama.	3	ν.
El zapatero de Jerez, d	3	ν.
Una mujer literata, comedia	3	v.
La Roca encantada, melodrama	4	р. у v.
Un club revolucionario, comedia	1	р.
Un infierno ó la casa de huésp. c.	3	р.
Aventura de un cantante, z	1	V.
La flor de la serrania, z	1	٧.
- Un auto de prision, z	1	v. V.
-Un jaleo en Triana, z	1	٧.
Remedio para una quiebra, c	1	٧.
El tio Zaratan, parodia	1	
La mujer de dos maridos, c	1	٧.
Un die de pruebe d		p.
-Un dia de prueba, d	3	ν.
-Un verso de Virgilio, c		p.
-El hijo de la Caridad, c	3	٧.
—Vanidad y pobreza, d	3	▼.
—Los españoles en Méjico, d	3	ν.
—Un recluta en Tetuan, c	1	v.
—1864 y 1865, Revista	1	v.
La dote de Patricia, fábula lírico-		
dramática	4	v.
-Revista de un muerto, juicio del		
año 1865	1	v.
-Por amor al arte ó la escuela de		
declamacion	1	p.
-Enfermedades secretas, c	1	v.

NOTA. La propiedad de las obras marcadas con este—signo al márgen, pertenece al autor y las administra el editor de la galeria titulada El Teatro. Las que no lleven el mismo signo han sido enajenadas, y su propiedad pertenece á distintas empresas.



e nda cenicienta. ha del almadreño riotas. la s del vicio. n inos de viento g da de Correlargo r de oro. del regimiento. s s de mi mujer. ly bijns. madres lel Rey René. 'emos ra de Murillo. a nera. emza de Catana. u uesita da de la vida, n de Garan. a sin pilolo. mros. d'en el campamento, ó de Africa. alleros de la niebla. de de matrimonio. r de Babel, z el galio.
's diencia. ta alhaja. ñ nimada. la los (refundida). 0 9 ri sobrina n rbano. laria. 1818 d ista de pájaro oe hojuelas. ee e Polonia.

1! la Emparedada.

Miserias de aldea. Mi mujer y el primo. Negro y Blanco. Ninguno se entiende, ó un hombre timido. Nobleza contra nobleza. No es todo oro lo que reluce. No lo qu ero saber. Nativa Olimpia. Proposito de enmienda. Pescar à rio revuelto. Por ella y por èl. Para heridas las de honor, ò el desagravio del Cid. Por la puerta del jardin. Poderoso caballero es D. Dinero. Pecados veniales. Premio y catigo, ó la conquis-ta de Ronda. Por una pension. Para dos perdices, dos. Préstantos sobre la honra. Para mentir las mujeres. ¡Que convido al Coronel!... Quien mucho abarea. Qué suerte la mia! ¿Quién es el autor? ¿Quien es el padre? Rebeca Rival y amigo Rosita. Su imågen. Se salvo el honor. Santo y peana. San Isidro (Patron de Madrid). Suenos de amor y anibicion. Sin prueba plena. Sobresaltos de un marido. Si la mula fuera buena. Tales padres, tales hijos. Traidór, inconfeso y mártir.

Trabajar por cuenta ajena. Todos unos. Torbellino. Un amor a la moda. Una conjuración femenina.
Un dómine como hay pocos.
Un político en calzas prietas.
Un huesped del otro mundo.
Una venganza leal.
Una coincidencia alfabética. Una noche en blanco. Uno de tantos. a marido en suerte. Una leccion reservada. Un marido sustituto. Una equivocacion. Un retrato a quemaropa Un Tiberio!
Un tobo y una raposa.
Una renta vitaticia.
Una llave y un sombrero
Una mentira inocente. Una mujer misteriosa. Una leccion de corte. Una falta. Un paje y un caballero Un si y un no. Una lágrinia y un beso. Una leccion de mundo. Una mujer de historia. Una herencia completa. Un hombre fino. Una poetisa y su marido. ¡Un regicida! Un marido eogido por los cahe-Un estudiante novel. Un hombre del siglo. Un vicjo pollo. Ver y no ver. Zamarrilla, ó los bandidos de la Serrania de Ronda.

#### ZARZUELAS.

Medoro. d uena lev. ns teo. Is uchilladas. n la Gitana. y arte. en do. la quita. risto, o el Alcalde protyce una opera. se y la maja, o hortelano ita en Marruceos. a ratonera. is carnaval, rid rama ltrico.) ill de la Rioja (Música) on de Letorieres. id escape. ital spanol. thr eliz. lla aneo. gia no ier lelo de un pollo. int Valdemoro. eti o... janimali i dia calle Mayor. ista lel toro.

El mundo nuevo El hijo de D José. Entre mi mujer y el primo. El noveno mandamiento. El juicio final. El gorro negro. El hijo del Lavapies. El amor por los cabellos. El mudo. El Paraiso en Madrid. El elixir de amor. El sueño del pescador. Giralda. Harry el Diablo. Juan Lanas. (Música.) Jacinto. La litera del Oider. La noche de animas. La familia nerviosa, ò el snegro oninibus. Las bodas de Juanita. (Música.) Los dos flamantes. La modista. La eolegiala. Los conspiradores. La espada de Bernardo. La hija de la Providencia. La roea negra. La estatua encantada. Los jardines del Buen Retiro. Loco de amor y en la corte. La venta encantada. La loca de amor, o las prisiones de Edlmburgo.

La Jardinera. (Música). La toma de Tetuan. La cruz del Valle. La cruz de los Humeros. La Pastora de la Alearria. Los herederos. La pupila. Los pecados eapitales. La gitanilla. La artista. La easa roja. Los piratas La señora del **sombr**ero. La mina de oro. Mateo y Matea.
Moreto. (Música).
Matilde y Malck-Adhel.
Nadie se muere hasta que Dios quiere. Nadie toque à la Reina. Pedro y Catalina. Per sorpresa.
Por sorpresa.
Por amor al prójimo
Peluquero y marqués.
Pablo y Virginia.
Retrato y original.
Tal para cuat. Un primo Una guerra de familia. Un cocinero. Un sobrino. Un rival del otro mundo. Un marido por apuesta. Un quinto y un sustituto.

econ de El Teatro se halla establecida en Madrid, calle del Pez, núm. 40, gu lo de la izquierda.

# PUNTOS DE VENTA.

Madrid: Libreria de Cuesta, calle de Carretas, núm. 9.

## PROVINCIAS.

	Mangana'	Lnaone	Cabeza.
Adra	Manzano.	Lucena	
Albacete	Ruiz.	Lugo	Viuda de Pujol.
Alcoy	Martí.	Mahon	Vinent.
Algeciras	Muro.	Málaga	Taboadela.
Alicante	lbarra.	Idem	Moya.
Almeria	Alvarez.	Mataró	Clavel.
Avila	Lopez.	Murcia	Hered.de Andrion
Badajoz	Coronado.	Orense	Perez.
Barcelona	Cerdá.	Orihuela	Martinez Alvarez.
Idem	Coron.	Osuna	Montero.
Bejar	Lopez.	Oviedo	Martinez.
Bilbao	Astuy.	Palencia	Hijos de Gutierrez
	Hervias	Palma	Gelabert.
Burgos	Valiente.	Pamplona	Rios.
Cáceres	Verdugo Morillas	Pontevedra	Buceta Solla y c.
Cádiz	y compañia.	Pto. de Sta. Maria.	Valderrama.
Cl. A. ways o	Pedreño.	Reus	Prius.
Cartagena	J. Maria de Soto.	Ronda	Gutierrez.
Castellon	M. G de la Torre.		Huebra.
Ceuta		Salamanca	Martinez.
Ciudad-Real	Acosta.	San Fernando	Oña.
Ciudad-Rodrigo	Tejeda.	Sanlúcar	
Córdoba	Lozano.	Sta. C. de Tenerife	Poggi.
Coruña	Lago.	Santander	Hernandez.
Cuenca	Mariana.	Santiago	Escribano.
Ecija	Giuli.	San Sebastian	Garralda.
Ferrol	Taxonera.	Segorbe	Sra. Campos.
Figueras	Bosch.	Segovia	Salcedo.
Gerona	Dorca.	Sevilla	Alvarez y comp.
Gijon · · · · ·	Crespo y Cruz.	Soria	Rioja.
Granada	Zamora.	Talavera	Castro.
Guadalajara	Oñana.	Tarragona	Font.
Habana	Charlain y Fernz.	Teruel	Baquedano.
Haro	Quintana.	Toledo	Hernandez.
Huelva	Ösorno é hijo.	Toro	Tejedor.
Huesca	Guillen.	Valencia	Mariana y Sanz.
l. de Puerto-Rico.	J. Mestre.	Valladolid	H. de Rodriguez
	Idalgo.	Vigo	Fernandez Dios.
Jaen	Alvarez.	Villan.a y Geltrú.	Creus.
Jerez	Viuda de Miñon.	Vitoria	A. Juan.
l.eon	Sol.	Ubeda	Perez.
Lérida		l ma	Fuertes.
Logroño	Brieba.	Zamora	
Lorca	Gomez.	Zaragoza	V. de Heredia.